

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 66 (1975)

Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Literaturhinweise sind mit Dezimalindizes nach dem System des Institut International de Bibliographie, Bruxelles, versehen. Die hier aufgeführten Arbeiten können von den Mitgliedern des SEV aus der Bibliothek des SEV leihweise bezogen werden. Bei Bestellungen sollen Titel, Verfasser und Zeitschrift mit Band und Nummer angegeben werden.

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein (SEV),
Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Les références bibliographiques sont accompagnées d'indices de classification selon le système de l'Institut International de Bibliographie, Bruxelles. La bibliothèque de l'ASE prête les travaux mentionnés ci-dessous aux membres de l'ASE. Les personnes intéressées sont priées d'indiquer, dans les commandes, le titre, l'auteur et le nom de la revue, ainsi que le tome et le numéro.

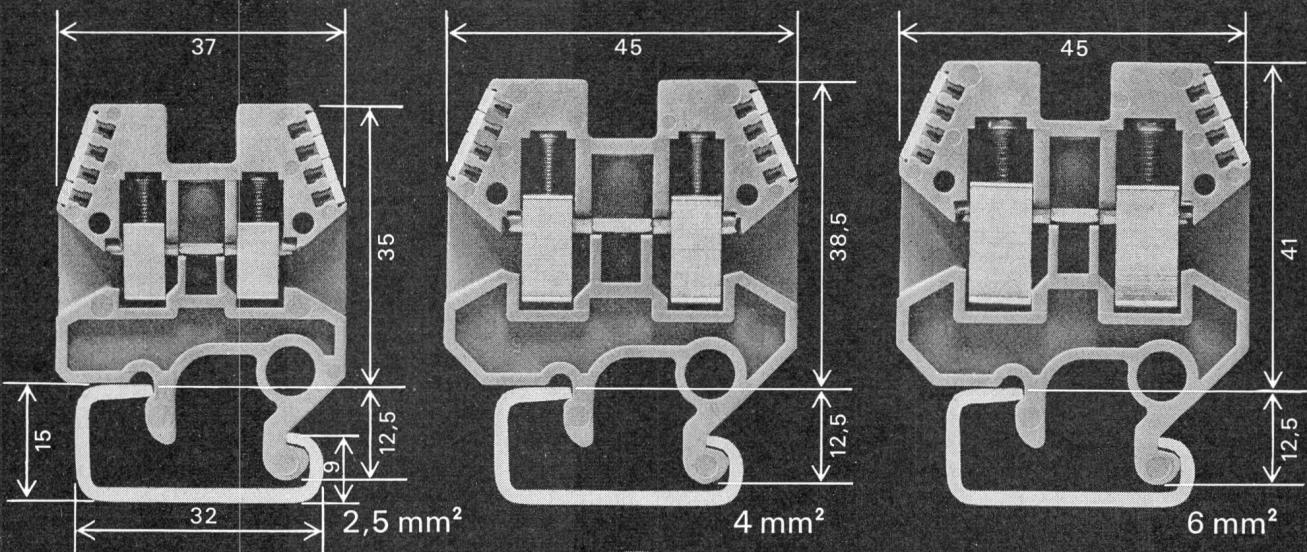
Association Suisse des Electriciens (ASE),
Seefeldstrasse 301, 8008 Zurich

15 Elektrische Nachrichtentechnik – Télécommunications

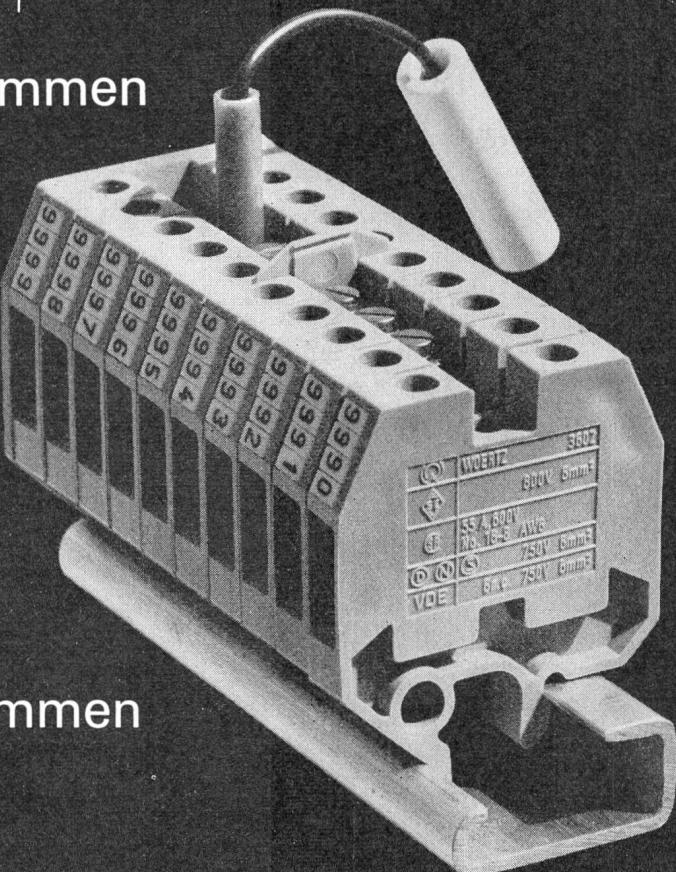
- 621.395.61
M. Murakami, M. Nishihata and M. Tobita: **Electromagnetic transducers for the small size telephone set.** Rev. Electr. Commun. Lab. 22(1974)3/4, p. 284...294.
- 621.395.61.029.4
H. Mayr: **Theory of low frequency loudspeakers.** Alta Frequenza 43(1974)12, p. 1023...1032.
- 621.396
F. Carassa: **Development of radiocommunication systems.** Alta Frequenza 43(1974)9, p. 588...601.
- 621.396 : 621.391.8 : 621.371.018.756 : 621.38-756
P. L. McGivern: **Electromagnetic pulse effects on tactical communications.** Signal 28(1974)8, p. 29...32.
- 621.396. : 681.322-503.55
G. M. Dewire: **Advanced mobile telephone systems – now.** Telecommun. J. 41(1974)9, p. 542...545.
- 621.396 : 681.327.8
T. A. Moore: **Digital transmission codes: properties of HDB3 and related ternary codes with reference to broadcast signal distribution.** Radio and Electronic Engineer 44(1974)8, p. 421...427.
- 621.396.218 : 621.396.41
W. Herold: **Ein Funktelefonsystem mit Codemultiplex.** NTZ 27(1974)7, S. 253...259.
- 621.396.218 : 621.396.6
W. Bäschlin: **RT 31 – ein neues Sprechfunkgeräteprogramm.** Brown Boveri Mitt. 61(1974)6, S. 258...260.
- 621.396.218 : 621.396.6
R. Wieser: **Funksprechgeräte im praktischen Gebrauch.** Industrie/Elektrik/Elektronik 19(1974)7, S. 152...155.
- 621.396.218(494) : 656.13
E. Wey: **The Swiss mobile radio telephone system.** Techn. Mitt. PTT 52(1974)7, p. 268...273.
- 621.396.218-182.3 : 621.396.4
C. Colavito: **On the efficiency of the radio frequency spectrum utilization in fixed and mobile communication systems.** Alta Frequenza 43(1974)9, p. 640...651.
- 621.396.218-182.3(450) : 621.391.82
C. Colavito, D. Ongaro and M. Saba: **Interference control and radio channel utilization in the italian public mobile radio telephone system.** Alta Frequenza 43(1974)9, p. 652...664.
- 621.396.41 : 621.396.946
M. Koyama and S. Shimada: **A multiplexer operating in the 4, 6, 11, 18 and 26 GHz bands for an experimental earth station.** Rev. Electr. Commun. Lab. 22(1974)5/6, p. 513...521.
- 621.396.43 : 621.391.83 : 621.396.664
K. H. Heidenreich: **Überwachung der Qualität von Richtfunk-Grundleitungen auf Grund von Geräuschmessungen.** Frequenz 28(1974)5, S. 136...146.
- 621.396.43.029.64-192(494) : 621.397.743-192(494)
A. Schütz and J. Stalder: **Das Sicherheitskonzept in den schweizerischen Fernseh- und Telefonierichtstrahlnetzen.** Techn. Mitt. PTT 52(1974)10, S. 344...352.
- 621.396.44 : 621.373.5
K. Kupka and G. Thanhäuser: **Der neue Grundgenerator 4,4 MHz für das 60-MHz-Breitband-Trägerfrequenzsystem.** Frequenz 29(1975)1, p. 4...9.
- 621.396.61.037.37 : 621.3.049.77
H. Yamamoto and K. Kohiyama: **Construction and overall performance of experimental 20 GHz digital radio repeater.** Rev. Electr. Commun. Lab. 22(1974)7/8, p. 571...578.
- 621.396.61.037.37 : 621.396.41 : 621.396.67
Antenna and multiplexers for an experimental 20 GHz band digital radio system. Rev. Electr. Commun. Lab. 22(1974)7/8, p. 650...662.
- 621.396.62
K. Humann: **Allwellenempfänger E 1501.** Techn. Mitt. AEG-Telefunken 64(1974)6, S. 186...190.
- 621.396.62.037.37
K. Morita, K. Suzuki and T. Shirato: **Experimental 20 GHz digital repeater receiving unit.** Rev. Electr. Commun. Lab. 22(1974)7/8, p. 589...598.
- 621.396.662.2 : 621.382.334
F. Schüller: **Spulenlose Induktivitäten für Niederfrequenzfilter.** Elin-Z. 26(1974)4, S. 144...148.
- 621.396.67.095.11
F. C. Elliot: **Geometric design of linear array detectors.** Trans. IEEE ED 21(1974)10, S. 613...616.
- 621.396.674.3 : 621.372.8
L. Stark: **Microwave theory of phased-array antennas – a review.** Proc. IEEE 62(1974)12, p. 1661...1701.
- 621.396.674.3 : 621.396.965
J. F. White: **Phased arrays can be practical.** Microwave J. 17(1974)10, p. 49...52.
- 621.396.674.3 : 621.396.677.833
N. Goto and M. Sugie: **Directivity of a scanning antenna with cylindrical reflector.** Electron. Commun. Japan, Part B 56(1973)8, p. 60...64.
- 621.396.677.7
H. K. Miersch: **Slotted-waveguide array antenna with time-delay compensation.** Microwave J. 17(1974)10, p. 43...46.
- 621.396.677.8-52 : 629.783
E. Böhm: **Führung und Regelung von Antennenantrieben für Satelliten-Bodenstationen.** Siemens-Z. 48(1974)11, S. 828...833.
- 621.396.677.833 : 537.53
R. W. Redlich: **Approximate method of calculating the radiation pattern of a corner-reflector antenna.** Proc. IEE 121(1974)8, p. 805...806.
- 621.396.712(494) : 621.3.029.53 : 654.19(494)
W. Ebert: **Die Rundspruchversorgung heute und morgen, insbesondere mit Mittelwellen. 3. Teil: Die Versorgung der Schweiz.** Techn. Mitt. PTT 52(1974)8, S. 276...282.
- 621.396.93(430.1) : 621.396.218 : 621.396.73
Wie attraktiv ist das Telefon im Auto? Industrie/Elektrik/Elektronik 19(1974)7, S. 151...152.
- 621.396.946 : 621.375 : 536.483
M. Kudo and H. Shimada: **Communication and test system for the experimental earth station.** Rev. Electr. Commun. Lab. 22(1974)5/6, p. 522...534.
- 621.396.946 : 621.396.67 : 629.12
T. Okajima and M. Kudo: **Cryogenically cooled low-noise amplifier equipment for experimental earth station.** Rev. Electr. Commun. Lab. 22(1974)5/6, p. 502...512.
- 621.396.946 : 621.396.67 : 629.12
R. Ersdal, G. Naerland and O. P. Hakonsen: **A shipborne antenna for maritime satellite communications.** Trans. IEEE COM 22(1974)9, p. 1310...1325.
- 621.396.946 : 629.783
S. E. Scrupski: **Users starting to hop aboard U.S. communications satellites.** Electronics Internat. 47(1974)20, p. 95...102.
- 621.396.96 : 681.88 : 551.510.53
A. Spizichino: **La réfraction des ondes acoustiques dans l'atmosphère et son influence sur les mesures de vent par sodar.** Ann. Télécommun. 29(1974)7/8, p. 301...310.

Neue Reihenklemmen

zu Tragschiene nach DIN 46277/1



als Einzelklemmen



als Blockklemmen

für versenkte
Querverbindungen

zum Einsticken
von Prüfsteckern

mit 4-stelliger
Bezeichnungs-
möglichkeit

Isolierkörper aus
Polyamid 6.6

Klemmteile aus
Messing vernickelt

Klemmschrauben
aus rostfreiem Stahl

SEV-Qualitätszeichen:

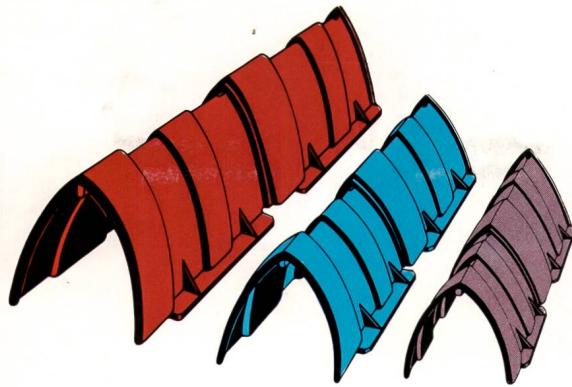


OSKAR WOERTZ BASEL

Fabrik elektrotechnischer Artikel CH-4002 Basel Eulerstr.55 Tel. 061 23 45 30 Telex 63179

First-Kabel-Abdeckung

(Patent pending)



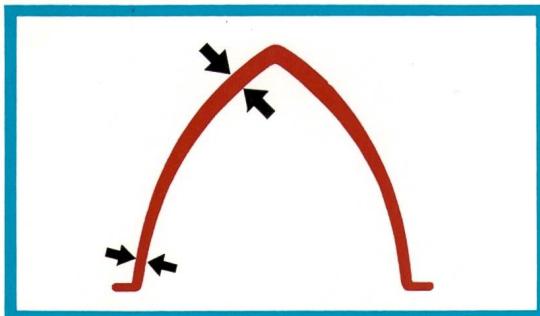
SCHOELLER

Die neuen Firstkabelabdeckungen von SCHOELLER schützen Ihre wertvollen Kabelanlagen optimal.

SCHOELLER bürgt mit der weltweiten Erfahrung und den Fabrikationsstätten in über 35 Ländern für Qualität und Können im Kunststoff.

Die neue SCHOELLER Entwicklung vermag strengsten Ansprüchen gerecht zu werden durch:

Optimale Grundform



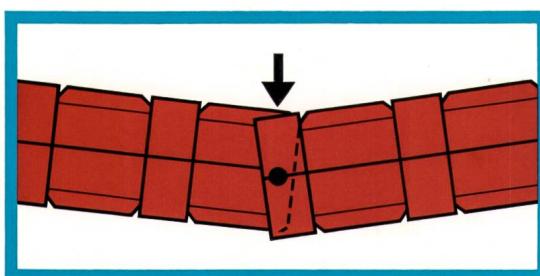
Ergibt Stabilität auch bei Überbelastung und sicheres Abweisen von Fremdkörpern durch spitzen Auftreffwinkel.

Wandstärken-verdickung in der Gefahrenzone

Ergibt maximales Widerstandsmoment.

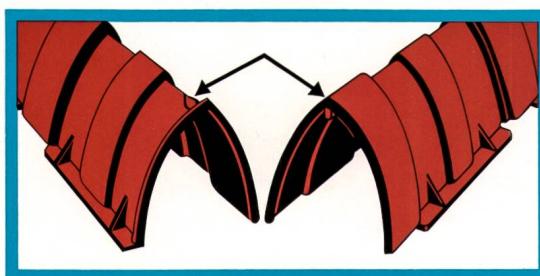
Materialauswahl

Schlagzähes Polyäthylen



Genügende Überlappung auch in Kurven.

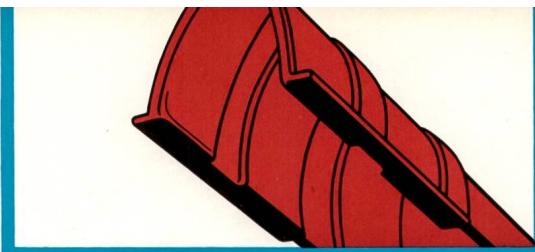
Gesicherte Stosstellen



Verhindert das Wegspringen einzelner Abdeckungen beim maschinellen Einfüllen der Gräben.

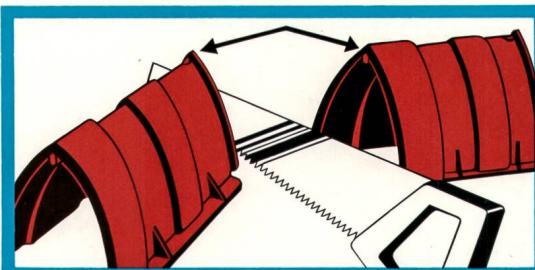
Verriegelungsmechanismus

Schoeller Auflageflächen



Absinken des Schutzes.

Halbabdeckungen



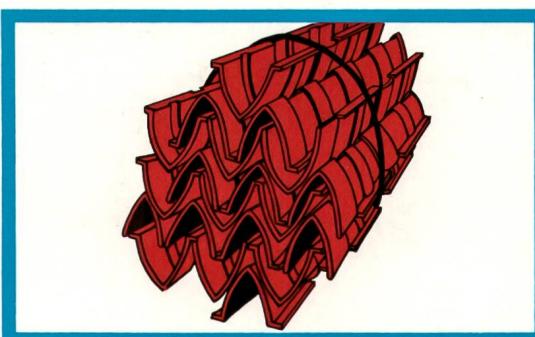
Mittentrennung ergibt zwei vollständige Kurzabdeckungen mit Verriegelungsmechanismus, für Kurven und Anpassungen.

Hohe Wirtschaftlichkeit

Günstiger Preis

Billiger Transport

Schnelle Verlegung



Bündel à 20 Stück

Muster stellen wir Interessenten gerne unentgeltlich zur Verfügung
Telefonieren Sie uns einfach.

Technische Daten

	Typ 70	Typ 110	Typ 150
Länge	420	420	420
Basisbreite innen	70	110	150
Breite aussen	105	150	210
Gewicht	360 g	650 g	825 g
Lieferform	Bund à 20 Stück		
Preise	20—1000 m	Fr. 1.60/St.	Fr. 2.50/St.
	über 1000 m	Spezialkonditionen	Fr. 3.10/St.

Schoeller Firstkabelabdeckung – die moderne Lösung

SCHOELLER

Fabrikation:
SCHOELLER-PLAST
8604 Volketswil
Tel. 01 86 68 81

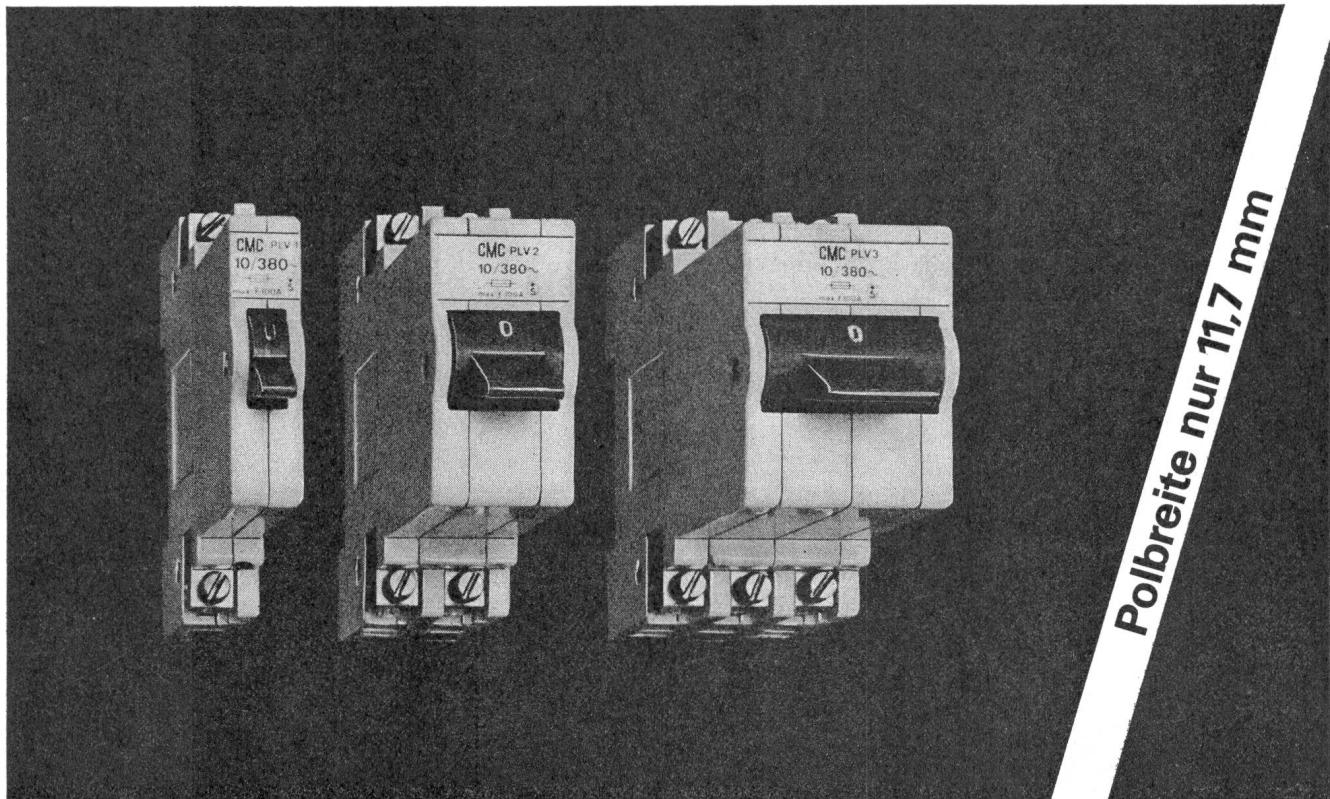
Metallurgie et
Plastic SA
1680 Romont
Tél. 037 52 28 21

Eschmann AG
3600 Thun
Tel. 033 22 91 91

Zukunft mit CMC

PICOMAT
ein-, zwei- und dreipolig

Installieren Sie jetzt den mehrpoligen Picomaten, den optimalen Leitungsschutz für gleichzeitige Unterbrechung aller Phasen bei Kurzschluss oder Überstrom.



*Der Picomat ist der ideale Sicherungsautomat in Kleinmaschinen-Steuerungen und Wohnverteilern. Schnappbefestigung, vielseitiges und praktisches Montage- und Anschluss-Zubehör erlauben Ihnen, leichter und sauber zu installieren. Alle Ausführungen für Leitungs- und Geräteschutz sind bis 25 A 380 V~ erhältlich; bei 380 V~ beträgt die Abschaltleistung 3000 A. Der Typ PLV kann neu mit einer 100 A-Vorsicherung verwendet werden.
– Ihr Elektrogrossist hält für Sie ebenfalls alle Typen an Lager.*

CMC

Carl Maier + Cie AG 8201 Schaffhausen

Elektrische Schaltapparate und Steuerungen

Telefon 053/816 66

EXCONAL® - die Vereinigung der Vorteile von Kupfer und Aluminium

EXCONAL – ein elektrischer Leiter aus Aluminium mit einer Kupferumhüllung. Diese Kombination verhält sich dank des speziellen Herstellungsverfahrens der ASEA – hydrostatisches Strangpressen – wie ein Werkstoff aus einem einzigen Grundmaterial.

Seine Vorteile:

- Gute Kontakt-eigenschaften (wie Kupfer)
- Niedriges Gewicht (wie Aluminium)
- Enge Fabrikationstoleranzen
- Vorteilhafter Preis (wesentlich günstiger als für Kupfer)

Seine Eigenschaften:

- Strom-Belastbarkeit 85 % der Werte für Kupferleiter

- Mechanische Belastbarkeit annähernd wie für Kupferleiter
- Wärmeleitfähigkeit 2,4 W/cm°C
- Spezifischer Widerstand 0,0265 µOhm · m

Lieferprogramm:

Sammelschienen mit handelsüblichen Abmessungen • Querschnitte 40...1200 mm² • Rundstangen mit Durchmessern von 8 bis 42 mm • Sonderprofile auf Wunsch

EXCONAL-Drähte können auf herkömmlichen Drahtziehmaschinen aus 8-mm-Rundstangen hergestellt werden.

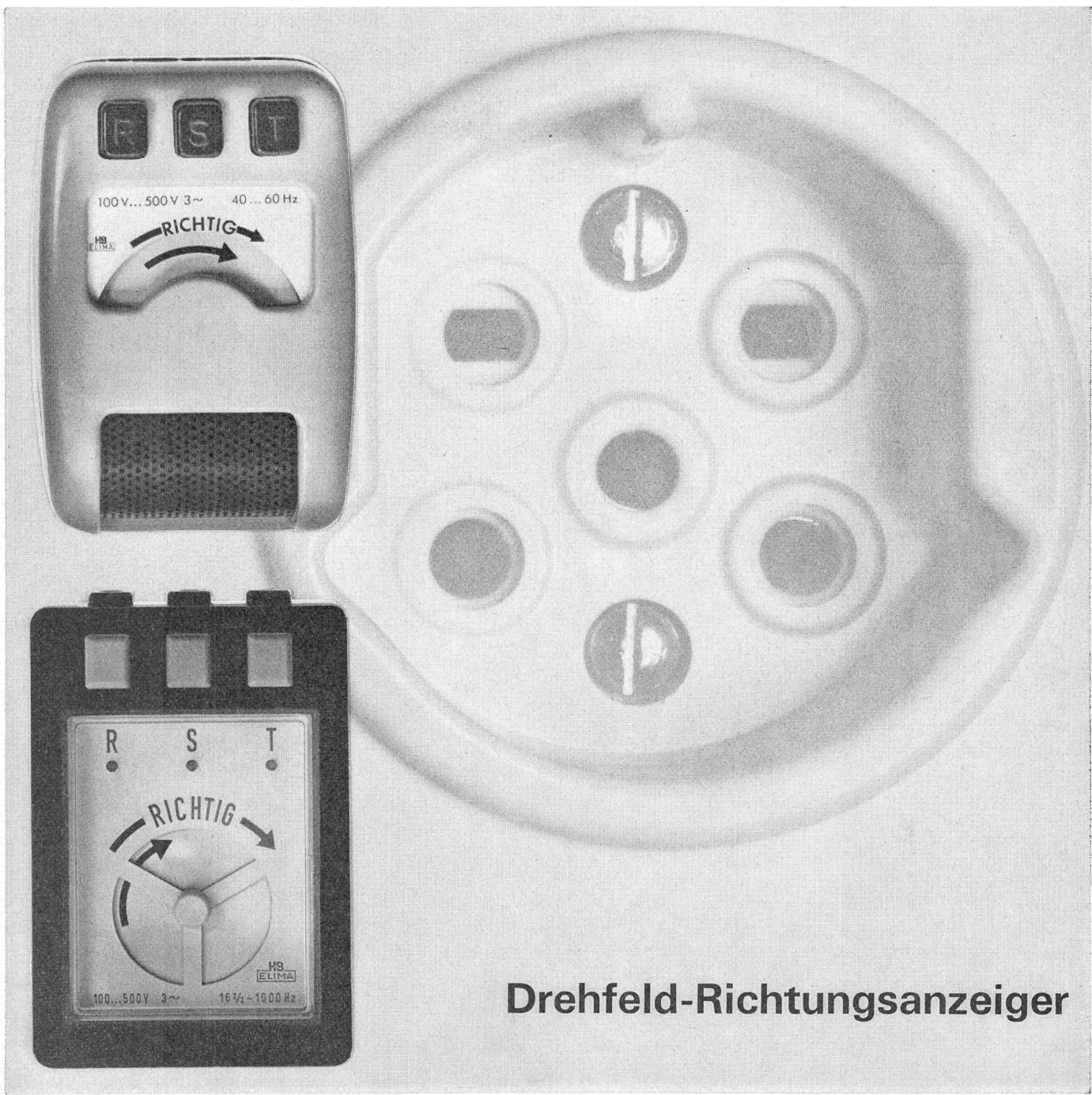
Verlangen Sie ausführliche Unterlagen über unseren neuen Leiterwerkstoff und seine Einsatzmöglichkeiten – es lohnt sich.



ASEA

ASEA AG, Flurstrasse 74,
Postfach 8048 Zürich,
Tel. 01 52 06 10, Telex 52048

Bureau pour la Suisse romande à:
1816 Chailly s/Clarens
Riant-Mont, Tel. 021 62 34 78



Drehfeld-Richtungsanzeiger

Entsprechend den neuen HV-Vorschriften müssen alle Steckdosen für Drehstrom die richtige Phasenfolge R - S - T aufweisen. Der Drehfeld-Richtungsanzeiger mit umlaufender Scheibe dient zur Kontrolle dieser Anschlüsse. Beide Geräte sind für Spannungen von 100 – 500 V ausgelegt. Das Modell mit Phasenlämpchen zeigt gleichzeitig, ob alle drei Phasen Spannung führen. Federdruckkontakte für freie Drahtenden oder Bananenstecker.

40 . . . 60 Hz ohne Phasenlämpchen
16 2/3 . . . 1000 Hz mit 3 Phasenlämpchen
Bereitschaftstasche aus Leder
Prüfkabel, 3x1,3 m, 1 mm²

980 125 002
980 125 202
980 910 602
980 920 102

Camille Bauer Aktiengesellschaft, 4002 Basel
Elektrotechnische Artikel en gros

**camille
bauer**

Geschäftsstellen in
Bern, Genève, Lugano, Neuchâtel, Zürich

SWISEL

DANS LE CADRE DE LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT, LES INSTALLATIONS D'ÉCLAIRAGE DE STADES ET DE TERRAINS DE SPORT **SWISEL** ÉCLAIRENT MIEUX, SANS ÉBLOUISSEMENT NI LUMIÈRE PERDUE; SONT ÉLÉGANTES ET ADAPTÉES AUX BESOINS.

LA TECHNIQUE **SWISEL** RÉSOUD DÉFINITIVEMENT LES PROBLÈMES D'ENTRETIEN GRACE AUX MÂTS AVEC SUPPORTS DE PROJECTEURS ABAISSABLES.

POUR GRANDS STADES OU PETITS TERRAINS LA SOLUTION S'APPELLE **SWISEL**



SWISEL Jean Rubeli SA
Chemin Forestier 1217 MEYRIN

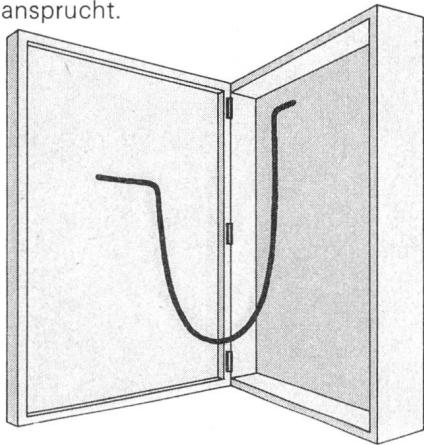
Téléphone (022) 4155 30
Telex 22011 LUXEL

Wildegg

Tips für Praktiker Nr. 6 bis 10

Wildegg Tip Nr. 6

Froschschenkel einmal anders
Wildegg-Kabel und -Drähte bestehen zwar härteste Torsions-Tests. Aber es lohnt sich trotzdem, sie als sogenannte «Froschschenkel» zwischen Wand und Tafel auszubilden; sie werden dadurch beim Öffnen und Schliessen weniger beansprucht.

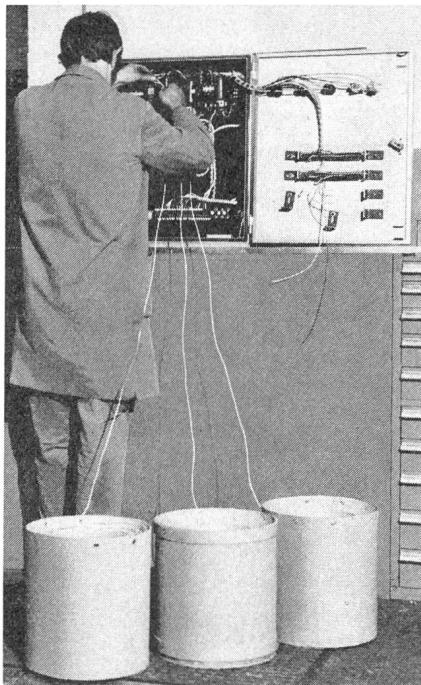


Wildegg Tip Nr. 7

U-72

Das neue Einheitskabel U-72 ersetzt zukünftig das bisherige Zentralenkabel Z-62 und das Installationskabel G-51. Eine willkommene Rationalisierung.

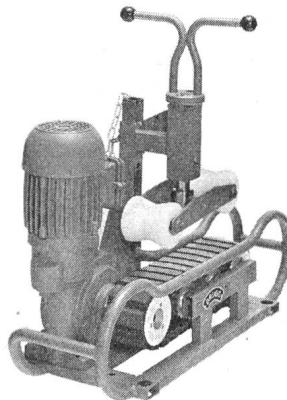
Wildegg Tip Nr. 8



Nochmal Zeit sparen

T-Litzen bis 2,5 mm², M49- und M72-Drähte für den Apparate- und Schalttafelbau liefert Wildegg im langjährig bewährten KIW-Behälter mit bis zu 3000 m Inhalt. Für Sie also sehr zeitsparend.

Wildegg Tip Nr. 9



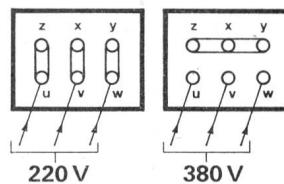
Keine Verlegenheit beim Verlegen

Die neue Kabelrappa von «Brugg» löst vor allem schwierige Verlegungsprobleme. Mit weniger Arbeitskräften und geringerem Zeitaufwand. Kauf oder Miete.

Wildegg Tip Nr. 10

Den Anschluss nicht verpassen beim Motorenanschluss

So schliesst der Praktiker den Normalmotor 220 Volt Δ und 380 Volt λ an:



Kupferdraht-Isolierwerk AG
5103 Wildegg
Tel. 064/53 19 61

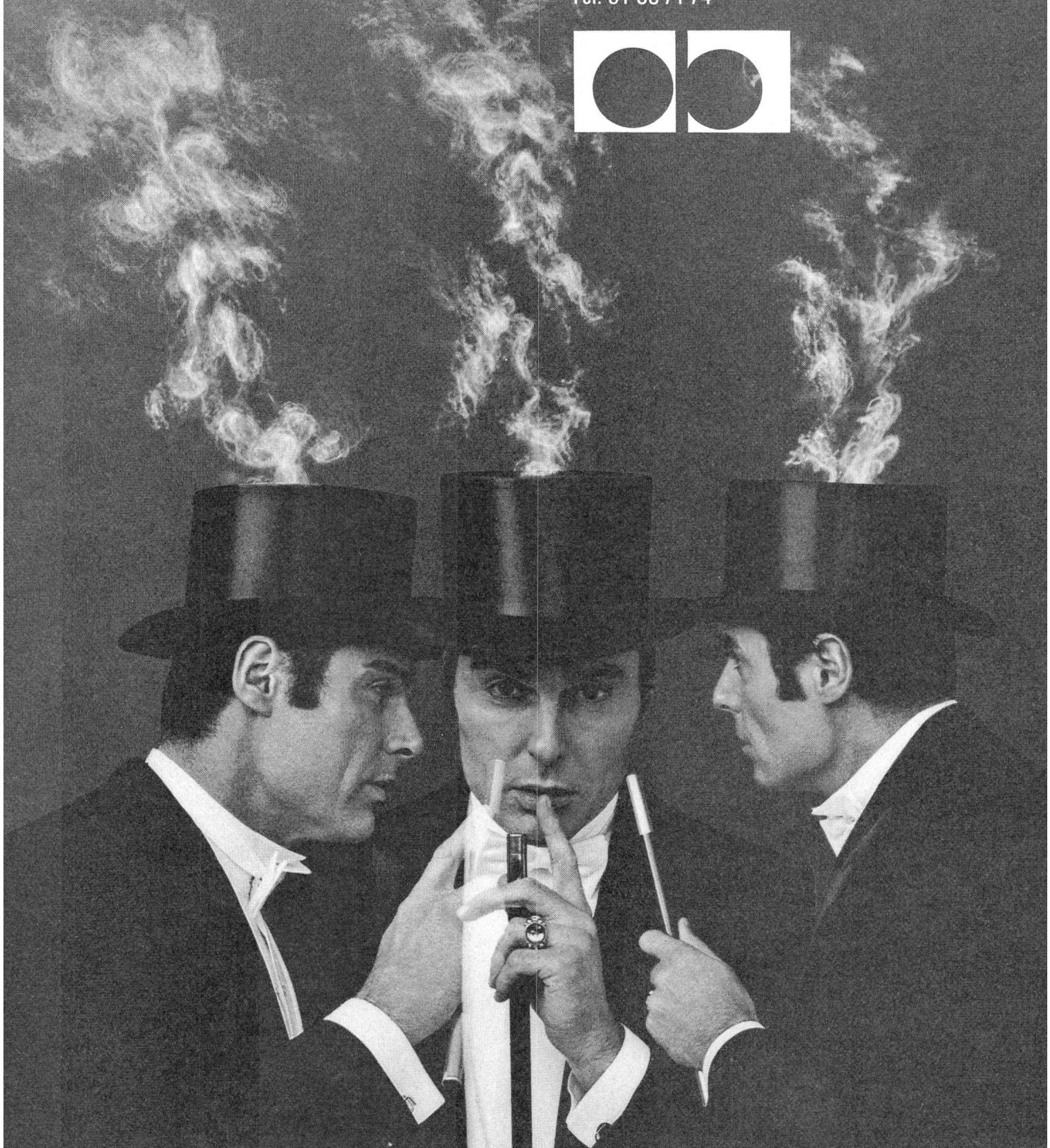
KIW Wildegg Draht- und Kabelfabrik

Bis uns die Köpfe rauchen

Wir sind jung, haben viel Spass an unserer Arbeit. Ihre Aufgabe, ob gross oder klein, 100 Visitenkarten, ein Sechsfarben-Plakat im Weltformat oder die repräsentative Broschüre zu Ihrem Firmenjubiläum, interessiert uns. Unsere Kunden sind unser grösstes Kapital, welches wir hegen und pflegen. Und deshalb stecken wir unsere Köpfe so lange zusammen, bis sie rauchen. Bis wir ganz genau wissen, dass wir Ihnen das Optimum bieten können. Deshalb diskutieren,

kalkulieren, disponieren und terminieren wir immer so, dass Sie wieder zu uns kommen. Uns weiter empfehlen. Auch für Ihren nächsten Auftrag möchten wir unsere Köpfe zusammenstecken, bis sie rauchen. Den Nutzen davon haben Sie.

Offset + Buchdruck AG
8021 Zürich, Staffelstrasse 12
Tel. 01 36 71 74





Wir haben die Electrona «Compact»-Hochstrombatterie nach dem Muster eines guten Krimis gebaut: Höchste Spannung bis zum Ende.

Batterien, die in Dauer- und Notstromanlagen Verwendung finden, haben ganz besonderen Anforderungen zu genügen: sie müssen augenblicklich hohe Entladeströme abgeben können – und zwar bei minimalstem Spannungsabfall!

Durch diese Eigenschaften unterscheiden sich Electrona "Compact"-Hochstrombatterien von Batterien herkömmlicher Bauart. Dank der speziellen Konstruktion besitzen sie einen aussergewöhnlich geringen Innenwiderstand – die Spannung liegt deshalb weit über der üblichen Norm. Zudem sind Electrona "Compact"-Batterien ausgesprochen raum- und gewichtsparend.

Überall, wo hohe Ströme oder Stromspitzen aus Akkumulatoren benötigt wer-

den, sind Electrona "Compact"-Batterien die wirtschaftlichste Lösung. Bei Schwebeladebetrieb haben sie eine Lebensdauer von weit über 10 Jahren und sind dank dem zweckmässigen "Fill-Meter"-System wartungsarm.

Überall, wo selbst kurze Stromunterbrüche katastrophale Auswirkungen haben könnten, sind Electrona "Compact"-Batterien die zuverlässigste Lösung: In Computerzentren, Atomkraftwerken, Flugsicherungsanlagen, in Strassentunnels, Schaltstationen, Telefonzentralen und Verstärkerämtern, Radio- und Fernsehsendern, in Elektrizitätswerken und Krankenhäusern, in Militär- und Zivilschutzanlagen, Fabrik- und Verwaltungsgebäuden, auf Schiffen und als Anlasserbatterien für

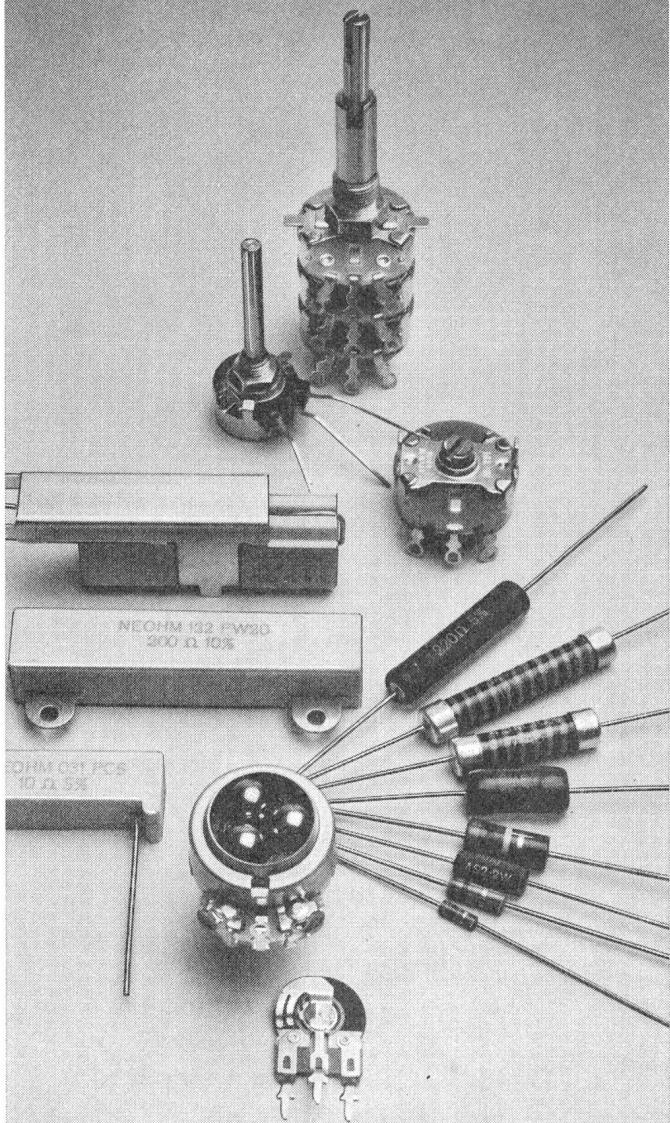
stationäre Dieselanlagen.

Electrona liefert mit den Batterien die kompletten Anlagen, mit Gleichrichtern, Wechselrichtern, Tableaux und Verteilung.



Electrona Batterien
sind "harte" Batterien.

Grund- steine



für die Genauigkeit und Perfektion Ihrer elektronischen Geräte. Neohm baut sie mit grösster Präzision nach den modernsten technischen Erkenntnissen. Ausführliche Informationen durch die Generalvertretung:

Telion AG, 8047 Zürich

Ihr Lieferant elektronischer Bauteile von Weltruf.
Telefon 01/54 99 11

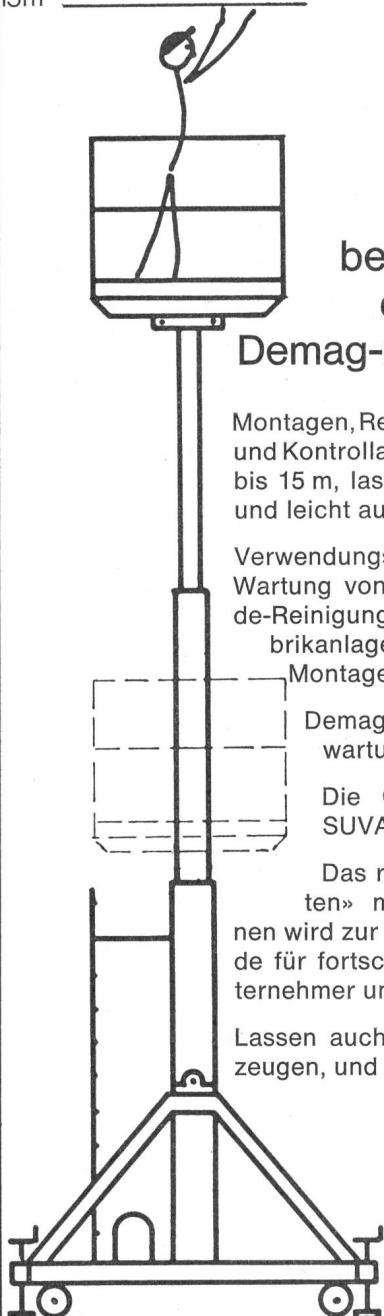
Wie

ist das Arbeiten in der Höhe...?

Arbeitshöhe

bis

15m



...sicher und
bequem mit
den robusten
Demag-Arbeitsbühnen

Montagen, Reparaturen, Reinigungs- und Kontrollarbeiten in luftiger Höhe bis 15 m, lassen sich damit schnell und leicht ausführen.

Verwendungsmöglichkeiten:
Wartung von Krananlagen, Gebäude-Reinigung, Installationen in Fabrikanlagen, Pflege von Bäumen, Montagen aller Art usw.

Demag-Arbeitsbühnen sind wartungsaarm konstruiert.

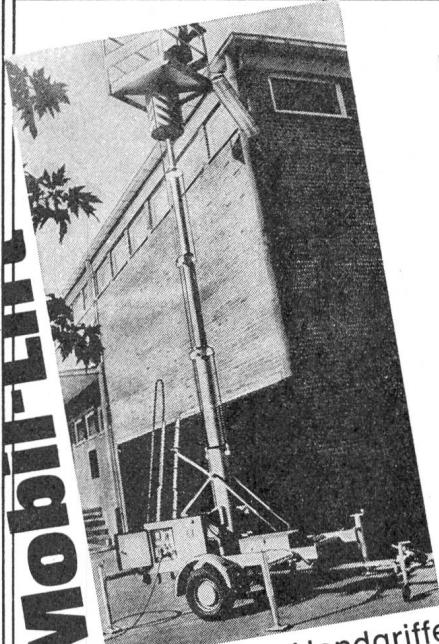
Die Geräte sind von der SUVA anerkannt.

Das risikofreie «Höhenarbeiten» mit Demag-Arbeitsbühnen wird zur kostensparenden Freude für fortschrittlich denkende Unternehmer und Anwender.

Lassen auch Sie sich davon überzeugen, und rufen Sie uns an.

Hans Fehr AG

8305 Dietlikon-Zürich, Telefon 01/833 26 60
Kranbau · Fördertechnik · Lagertechnik · Antriebstechnik



Mobil-Lifter

Verlangen Sie Auskunft über die Vorführung der MERZ AG DULLIKEN
Mit wenigen Handgriffen einsatzbereit Sichere Standfläche für 2 Personen oder Arbeitshöhe bis 14 Meter Automatisch zusammenlegbar

MERZ AG DULLIKEN
4657 Dulliken bei Olten
062-35 13 13

Mobil-Lifter

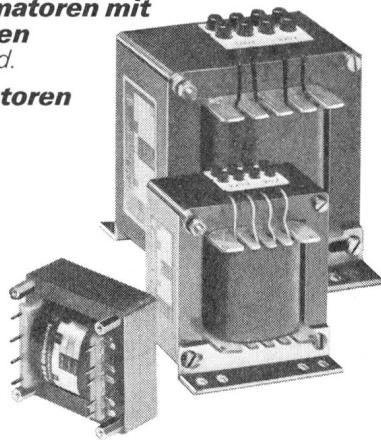
Einphasen-Transformatoren und Drosseln

Für Leistungen von 5 VA bis ca. 40 kVA auch mit mehreren Sekundärspannungen. Getrennte Wicklungen oder Sparschaltung.

Einbau-Transformatoren mit DIN-Abmessungen
stehend oder liegend.

Print-Transformatoren
bis 300 VA.
Anschlüsse auf Lötstiften mit 5-mm-Raster.

Aufbau-Transformatoren
60 VA bis ca.
1800 VA mit SEV-Zeichen in Aluminium-Gehäuse.



... ein Transformer von LAPP AG

LAPP AG

Transformatoren- und Elektro-Apparatebau,
Ringstr. 14, 8600 Dübendorf 1,
Tel. 01-8214666

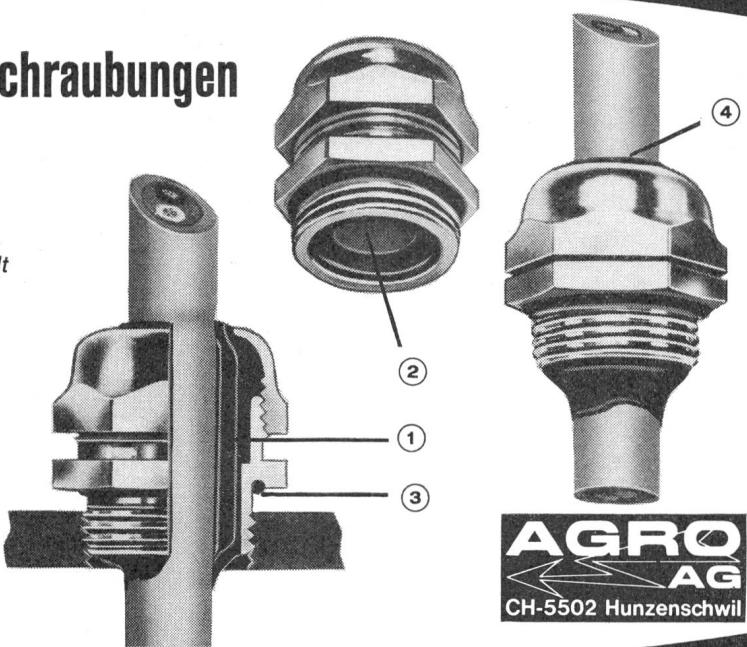
AGRO

hilft Ihnen mit durchdachten und ausgereiften Bauteilen

Die neuen AGRO-Kabelverschraubungen mit den «6» Pluspunkten!

Kabelverschraubungen Pg 7 – Pg 48 Nr. 1007.60 – 1048.60 für Kabel Ø 4 – 48 mm, Messing vernickelt

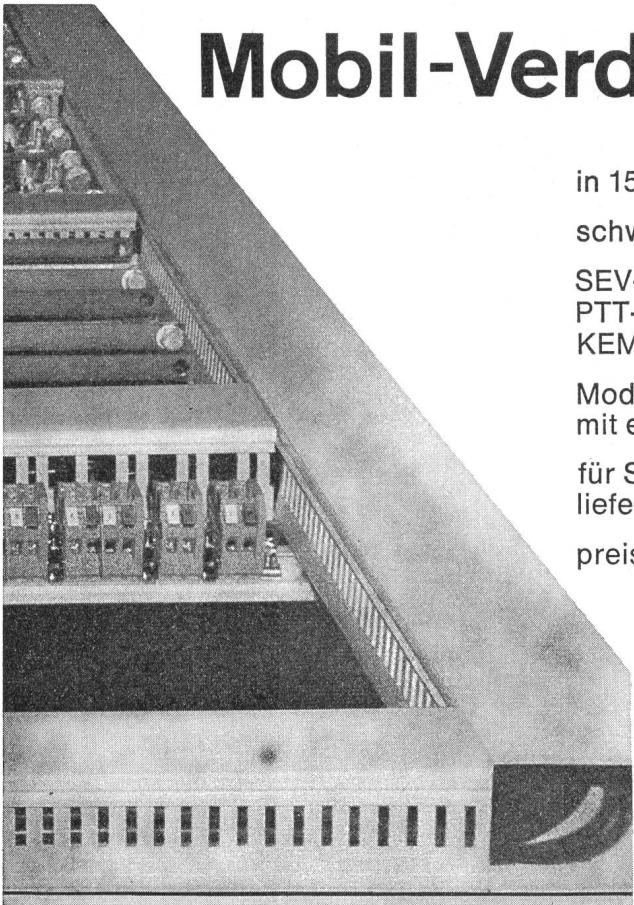
- ① durchgehender Dichtungseinsatz = Vollschutzisolation vibrationsfeste Kabelhalterung
- ② Abschlusshaut wird mit Kabel oder Schraubenzieher durchstossen
- ③ Rundschnurringdichtung = zwangsläufig dicht am Anschlussgewinde
- ④ gas- und wasserdicht
- ⑤ verwendbar von -20°C bis +100°C
- ⑥ Kabel wird auseissfest gehalten



AGRO
AG
CH-5502 Hunzenschwil

Wir lösen Ihre Anschlussprobleme
Rufen Sie uns ... Tel. 064 47 21 61/62

AGRO



Mobil-Verdrahtungskanäle

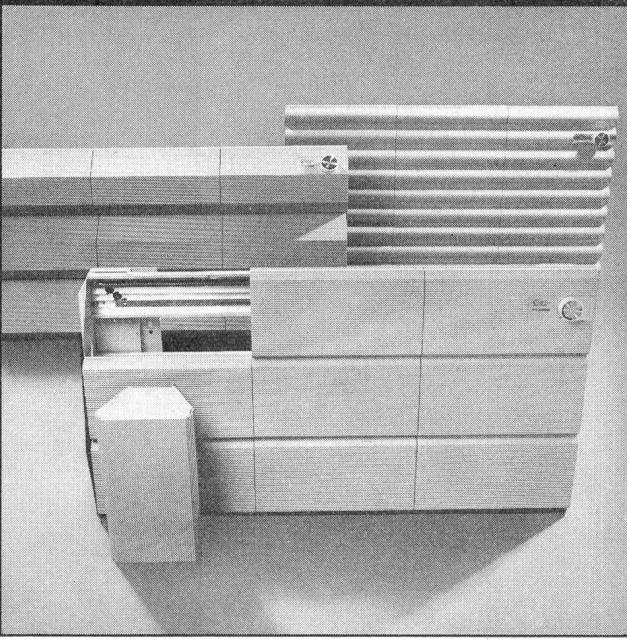
in 150 verschiedenen Ausführungen
schweizerischen Verhältnissen besonders angepasst
SEV-geprüft
PTT-genehmigt
KEMA-geprüft (international)
Modell ST/HT
mit erhöhter Temperaturbeständigkeit (bis 90° C)
für Seriensteuerungen
liefern wir auch einbaufertige Kanäle
preisgünstig mit tadellosem Lieferservice



Fabrikation: Mobilwerke U. Frei
9442 Berneck SG, Tel. 071 / 71 22 42

Verkauf: W. Bösch AG, Stockstr. 16
8330 Pfäffikon ZH, Tel. 01 / 97 55 43

Star Unity bringt ein Baukastensystem für Elektroheizungen auf den Markt: **Die Gemischtheizung**

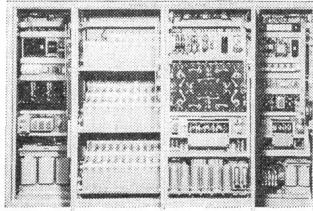


Es ist möglich, die Vorteile der Speicherheizung mit den Vorteilen der Direktheizung in einem Gerät zu kombinieren. Das heisst für Sie wirtschaftlichste Energieausnützung. Die neuen Mischheizelemente sind formschön und benötigen nicht mehr Platz als herkömmliche Heizkörper. Ein weiterer Vorteil für Sie: Mit dem Einbau einer Elektro-Heizung können Sie Ihre Baukosten erheblich senken. Star Unity Heizanlagen haben sich in unzähligen Gross- und Kleinbauten seit Jahren bewährt. Unterbreiten Sie uns Ihre Heizprobleme, wir beraten Sie gerne.



Star Unity AG Fabrik el. Apparate
Büro und Fabrikation:
8804 Au ZH, Tel. 01 75 04 04

Statische Stromversorgungsanlagen



Beispiel:
Anlage 10 kVA
mit einge-
bauter
Batterie Ni-Cd
für die
Speisung der
Steuerung eines
chemischen
Prozesses.

Bestehend aus: Wechselrichter
convertomat, Gleichrichter
stabilomat und statischer Um-
schalteinrichtung thyropar für
unterbrechungsfreie Schaltung.
Die Anlagen können in Phasen-
kombination eingesetzt und
durch Parallelschaltung ausge-
baut werden. Verlangen Sie
unsere Dokumentation!

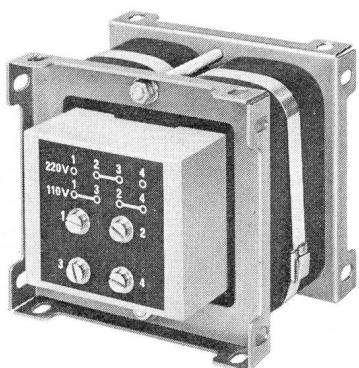


GUTOR AG
CH-5430 Wettingen/Schweiz
Tel 056 26 25 25 Telex 54130 gutorch



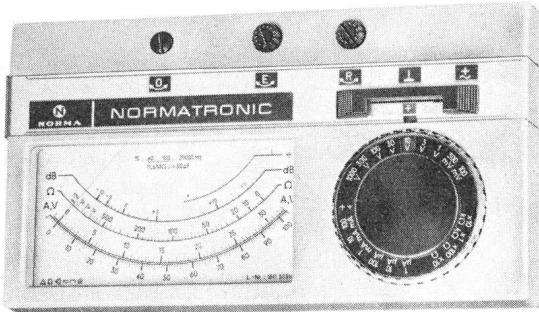
Peter Gloor
Fabrik elektrischer Apparate
Baumackerstrasse 45, 8050 Zürich
Telefon 01 / 46 83 50

Transformatoren in vergossener Ausführung



Neu für den Praktiker: **NORMATRONIC**

das elektronische Vielfach-Messgerät im Taschenformat.



- 42 Messbereiche
100 mV...1000 V \sim
1 μ A...100 mA \sim
20 m Ω ...100 M Ω
-40...+52 dB
- Frequenzbereich:
15 Hz...20 kHz
- Eingangswiderstand 11,6 M Ω konstant
- Stossicher, rüttelfest
- Einfachste Bedienung

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen
bei der Generalvertretung

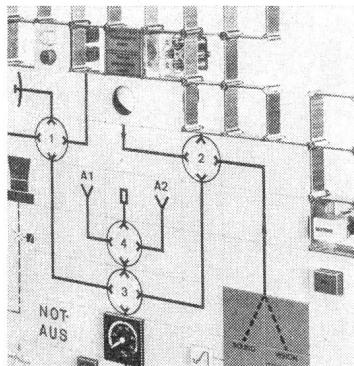


Armin Zürcher

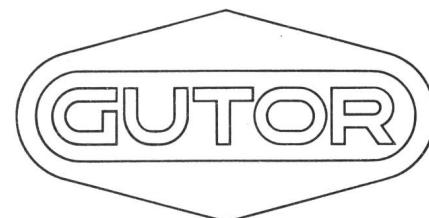
Grubenstrasse 54,
8045 Zürich, Telefon 01 / 66 17 50

Schweitzer

Caro-Mosaikschaltbilder

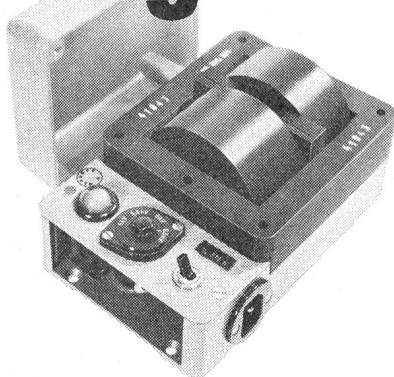


- keine Angst vor Änderungen: Ihr Schaltbild kann mit wenigen Handgriffen auf den neuesten Stand gebracht werden!
 - 18er, 24er, 36er und 48er Raster
 - Raster 24 x 48 für kompakte Pultbauweise
 - unbeschränkte Einbaumöglichkeiten für sämtliche Befehls- und Meldegeräte
- Verlangen Sie unser Angebot!



GUTOR AG
CH-5430 Wettingen/Schweiz
Tel. 056 26 99 24 · Telex 54303 hesch

Vakuum-vergossene Transformatoren



Wir liefern nach Ihren Wünschen mit Kunstharz im Vakuum vergossene
– Hochspannungstransformatoren
– Nasstransformatoren
– Ex-Transformatoren

Verlangen Sie unser Angebot!



GUTOR AG
CH-5430 Wettingen/Schweiz
Tel. 056/26 25 25 · Telex 54130 gutorch

«Marketing» sollte für Sie kein Fremdwort sein. Im Zusammenhang mit der Einführung eines neu entwickelten schweisstechnischen Produkts auf unseren ausländischen Märkten suchen wir einen

39

Ingenieur-Techniker HTL

(Fachrichtung Elektro-Technik oder Maschinenbau)

für die marktbezogene Projektbearbeitung. Im besonderen wird er Dokumentationen, Bedienungsanleitungen und Anwendungsblätter ausarbeiten, Rentabilitäts-Berechnungen erstellen, schweisstechnische Demonstrationen durchführen sowie wertvolle Mitarbeit bei Schulungen und internationalen Erfa-Tätigkeiten leisten.

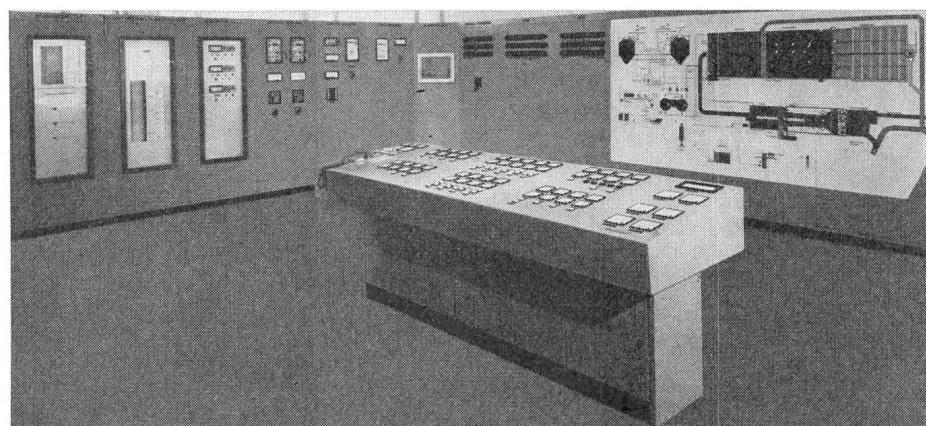
OFA 63.470.005

Diese Aufgaben erfordern von unserem zukünftigen Mitarbeiter eine selbständige Arbeitsweise und Kenntnisse der englischen Sprache. Praktische Erfahrungen im Projektmanagement eines vertriebsorientierten Unternehmens und Kenntnisse in der Schweißtechnik sind von Vorteil.

Bitte rufen Sie uns an und verlangen Sie weitere Informationen über diese vielseitige und Entwicklungsfähige Stelle. Unsere Anstellungsbedingungen sind zeitgemäß und werden Sie zufriedenstellen. Wenden Sie sich für den ersten Kontakt an Herrn E. Vedana (Tel. 075 / 62 574).

HILTI
Befestigungstechnik

Hilti AG, Personaldienst
FL - 9494 Schaan
Fürstentum Liechtenstein



HAEFELY

Für den Ausbau eines Verkaufsbüros suchen wir einen sprachgewandten

38

Elektroingenieur HTL als Verkaufingenieur

Für einen Mitarbeiter mit einigen Jahren Berufserfahrung und technisch fundierten Kenntnissen aus Konstruktions- und Prüffeldpraxis bietet sich Gelegenheit zur Einarbeit in verschiedene Spezialgebiete der Hochspannungstechnik. Beherrschung der deutschen, englischen und französischen Sprache ist Voraussetzung für die selbständige Betreuung unserer anspruchsvollen in- und ausländischen Kundenschaft. Nach gründlicher Einarbeit sind Reisen für regelmässige Kontakte mit den Kunden vorgesehen.

Wir sind eine stark exportorientierte Spezialfirma der Hochspannungstechnik und bieten alle üblichen Sozialleistungen, gleitende Arbeitszeit und eigenes Personalrestaurant.

Nähere Auskunft erteilt Ihnen gerne der Personalchef, Telefon 061 / 41 18 17, intern 254.

EMIL HAEFELY & CIE AG
Lehenmattstrasse 353, Postfach
4028 Basel



RUOSS SÖHNE
8854 SIEBNEN

Schalttafelbau,
Elektrotechnische Unternehmung
Tel. 055 / 64 12 58

Über 50 Jahre Dienst am Kunden
durch Erfahrung und Zuverlässigkeit



TALT-TEL-KABEL Das neue Telefon-Installations-Kabel mit den herausragenden Eigenschaften

- * absolute Wasserdichtigkeit, dank des POLYMET-Mantels
- * ausgezeichnete Übertragungsqualitäten,
dank modernster Fabrikationseinrichtung und Produktenüberwachung
- * Verlegedistanzen 1000 m und mehr, dank kleiner Dämpfungen

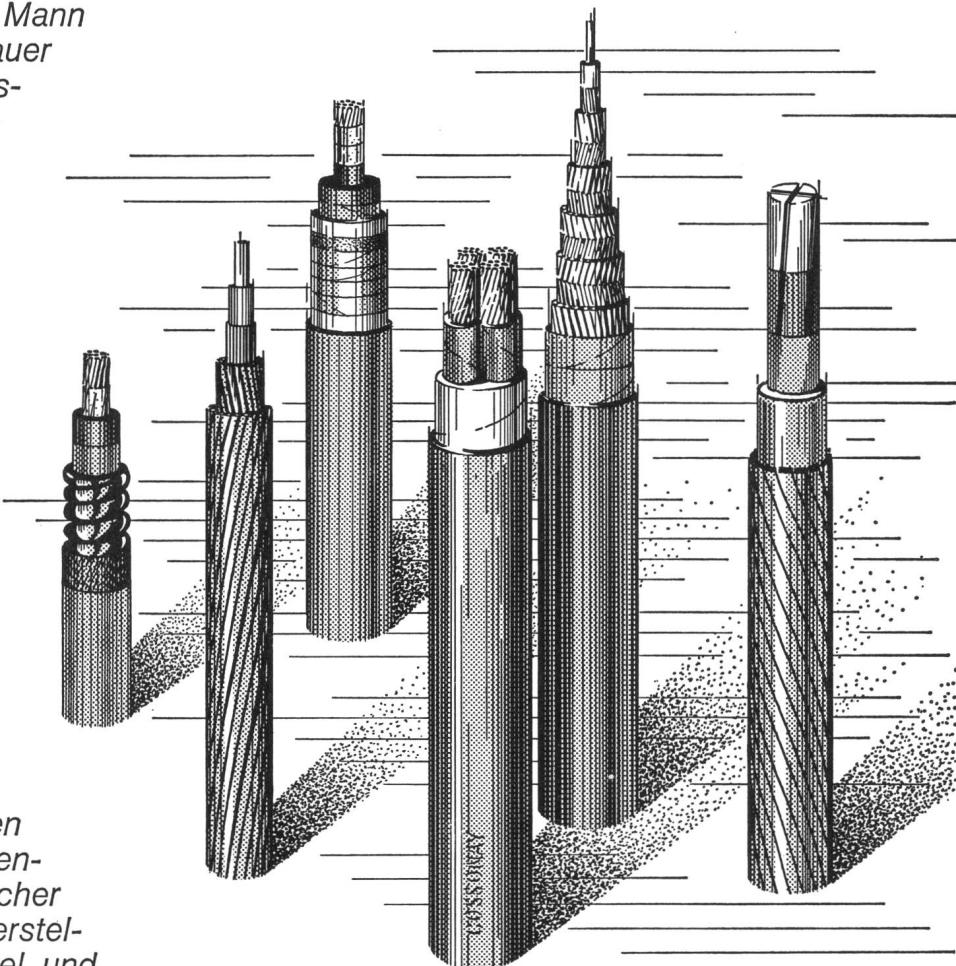
CABLES CORTAILLOD

Cossonay...

für die Energie-Übertragung

Ein vollständiges Kabelprogramm für alle Bedürfnisse

Ein körperlich arbeitender Mann entwickelt während der Dauer eines Jahres (2500 Arbeitsstunden) eine Muskelenergie von ungefähr 100 kWh. Dieselbe Energiemenge erzeugt ein Motor aus nur 40 kg Kohle oder aus 15 Liter Erdöl. Die Nutzung der Bodenschätze für die Elektrizitätserzeugung stellte unzählige « Sklaven » und erstaunliche technologische Mittel in den Dienst der Menschheit. Die spezifische Leistung der Wechselstromgeneratoren erreicht heute über 600 MVA in thermischen und Atomkraftwerken. Zur Übertragung dieser enormen Leistungen zwischen Produktions- und Verteilzentren bedarf es technologischer Spitzenleistungen für die Herstellung der notwendigen Kabel und Ausrüstungen.



In den modernen Laboratorien der S.A. des Câbleries et Tréfileries de Cossonay wird für die Entwicklung der Öl-, Gasinnendruck- und Polyäthylenhochspannungskabel und ihre stete Anpassung an immer grössere Leistungen das neueste Wissen angewandt.



**S.A. DES CÂBLERIES ET
TRÉFILERIES DE COSSONAY**

1305 COSSONAY-GARE VD / SUISSE
T. 021/871721 • TX. 24199 • TÉLÉGR. CÂBLERIES

